



Año 0 - No 1 - 2016

Revista Cultural

WAWAMARKA



* Primera muestra invernal
de auténticas artesanías 28-29 /07/ 2015
CHUCUITO - PUNO- PERÚ

* Artesanía y arte nacional

* Pensamientos frente a una rueca

* Catálogo de artesanía chucuiteña



Chucuito - Puno - Perú

HISTORIA, VISIÓN Y PROYECCIÓN DEL MUSEO WAWAMARKA
HACIA EL SECTOR ARTESANAL DE LA LOCALIDAD DE
CHUCUITO – PUNO

Por Ana Cecilia Carrasco,
Directora del Museo Wawamarka.

Comité Organizador
Primera Muestra Invernal
de Auténticas Artesanías -
Museo Wawamarka

Facundo Zamora Quintar
Javier Saraza Chalcha
Ana Cecilia Carrasco Q.

**Asociación Alumnos del
Perú.** Presidente:
Pierre Emile Arnold

Director General:
Rafael Tovar Quispe

Museo Wawamarka.
Directora:
Ana Cecilia Carrasco Q.

Comité editorial

Editor, compilador:

Facundo Zamora Quintar

Diagramación:

Ana Cecilia Carrasco /
Guadalupe Estofanero

Contáctenos:

mun.do.wawamarka@gmail.com
tlf. 997365656

Jr. Trcuos 307- Chucuito, Puno.

La actividad artesanal, en la localidad de Chucuito, constituye una de las más importantes, realizadas preferentemente por mujeres en edad adulta. Esta labor es compartida con las tareas agrícolas y domésticas. Constituye no sólo una fuente de ingresos económicos, sino también uno de los rasgos culturales más presentes, de lo cual se tiene antiquísimos registros como las crónicas de Garci Diez de San Miguel que datan del XVI, donde las cifras de la producción textil artesanal son profusas.



Es por esa cualidad intrínseca de la actividad artesanal que, desde el año 2014, el Museo Wawamarka ha venido desplegando esfuerzos por incentivar -empezando por escolares- la creatividad y calidad en producción de artesanías, mediante concursos de tejido de miniaturas con temática local (danzas, personajes, entre otras). Mas, como las demandas van en aumento, últimamente nos hemos enfocados en el público adulto, con la gestión de espacios para exposiciones de artesanías con auténtica manufactura, a fin de promover la valoración de esta actividad.

La necesidad de gestionar espacios con el apoyo de instituciones tales como la Municipalidad de Chucuito y el Ministerio de Cultura de Perú, nos condiciona a ser coherentes con actuar en proyección a la comunidad y la defensa de sus intereses. En el caso de la artesanía, nuestra labor se enfoca en promover eventos de excelencia y calidad para así exigir e incentivar la excelencia en la producción artesanal.

La respuesta que se ha recibido desde el sector artesanal, es la disposición a participar en retos cada vez mayores, en cuanto a calidad y autenticidad de la producción. Esto nos motiva a seguir buscando rumbos que nos lleven a generar espacios e incentivos que den lugar a estas expresiones antiguas, aún vigentes dentro de la comunidad, permitiéndonos también proyectarnos a despertar conciencia en las jóvenes generaciones, sobre lo importante de conservar los saberes culturales, en la construcción y reforzamiento de la identidad, empezando por exigir en los visitantes el reconocimiento del valor de cada producto y el contacto con la historia que le antecede, desde la producción de los insumos hasta la herencia cultural de los diseños.

EDITORIAL

Cuando a inicios del mes de mayo del año 2015, el equipo de trabajo del Museo Wawamarka, en la dirección de Ana Cecilia Carrasco, propone ampliar el espectro de acción de la institución, con la motivación de construir un centro de interpretación donde conjugar pasados y presentes para el rescate, fortalecimiento y proyección de los saberes ancestrales locales. Emergieron una serie de propuestas y motivaciones resultantes en la necesidad de trabajar con y para el sector artesanal del área nuclear de la institución, que es la localidad de Chucuito, Puno ubicada a orillas del Lago Titicaca, caracterizada por su riqueza arqueológica (emplazamiento central de la cultura Lupaca - ocupación humana dataada alrededor del 10.000 Ap. Con evidencia ocupacional arcaica, cazadora recolectora, pre cerámica, formativo, Inca e hispano indígena).

Ya en tiempos históricos se destaca por ser el centro estratégico de la implementación de la administración de Arcas Reales de la corona española como así el programa de extirpación de idolatrías para los andes centro sur.

Al mencionar de manera somera los antecedentes diacrónicos, no es complicado aaverar la importancia de Chucuito, no solo para el Perú, sino para todo el sur continental de nuestra mayúscula América.

En virtud, para los amantes y estudiosos de los procesos humanos, esta pequeña localidad conserva evidencia patrimonial contrastable de los periodos mencionados, basta con recorrer sus calles para apreciar la conjugación temporal en las estructuras de viviendas, calles, centros religiosos e instituciones.

Bajo el manto material, emerge intangible el caudal

de sabiduría, en sus celebraciones, vestimentas, formas lingüísticas (preponderando el aymara), gastronomía, y como síntesis indiscutible, las expresiones artesanales con predominio del rubro textil con uso de fibras de alpaca y oveja.

Por ello tomando conciencia del privilegio que se cuenta al poder desplegar acciones innovadoras para la región, en materia de educación patrimonial, arqueología publica, etnohistoria y disciplinas a fines, decidimos emprender la génesis de nuestros proyectos desde el sector artesanal local, con un enfoque antropológico que permitiese la implementación de actividades acordes al objetivo central de conjugar pasados y presentes, del cual comentamos con anterioridad.

Realizado el diagnóstico correspondiente sobre la complejidad, cultural y socio económica que cubre a las realidades del sector artesanal local, pudimos entender el rol transversal de la artesanía en la sociedad chucuiteña, atreviéndonos a plantear que Chucuito en si es una comunidad de artesanos, con técnicas y dinamismo resolutivo estético propio, pero no ajeno a los procesos globales actuales donde la tendencia a la estandarización, modalidades de libre mercado y competencia desleal, impactan certeramente en la estructura tradicional de artesanías/os locales, llamando a la reflexión y acción para la preservación de estos saberes ancestrales en situación de vulnerabilidad progresiva si no se establecen políticas adecuadas de dimensiones integrales hacia la población.

Por ello, para las fechas del 28 y 29 de julio de 2015, con motivo de las celebraciones de fiestas nacionales del Perú, que concentran considerables cifras de visitantes, se realizó desde el Museo Wawamarka el evento titulado I MUESTRA INVERNAL DE UTÉNTICAS ARTESANÍAS REGIONALES. Con el apoyo del Ministerio de Cultura del Perú, quien emitió la Resolución Directorial No. 073-DDC PUNMC.³Otorgando su reconocimiento honorífico a La Asociación Alumnos del Perú, a la Comisión

Organizadora del evento, equipo del Museo Wawamarka de la ciudad de Chucuito, por su labor por el fortalecimiento y puesta en valor de la actividad artesanal, turística y socioeconómica.”

En el caso del sector privado de Chucuito, la Sra. Magnolia Aramayo, representante de la Empresa Tappikala (cadena hotelera de mayor prestigio en Chucuito), apoyo incondicionalmente con recursos para la realización exitosa del evento. Se sumó al apoyo la gestión actual del Municipio de Chucuito y la Sra. Jenny Juño del hotel Kusillo's de la ciudad de Puno.

Mencionar a estas personas e instituciones, responde a la necesidad de mostrar como el trabajo en equipo y auto gestionado puede dar frutos con excelencia y seriedad para beneficio de la comunidad local.

Durante y posteriormente al evento, se realizó con las/los participantes, entrevistas semi estructuradas con preguntas abiertas, de donde se extraen los artículos del presente trabajo.

Asumido el compromiso inicial de realizar esta publicación como gratitud al sector artesanal de Chucuito, los amigos lectores, podrán en las páginas consecutivas, acceder de primera mano, a las voces e imágenes de las expresiones de identidad resumidas en las piezas artesanales de maestras y maestros artesanos de Chucuito, como así reflexiones de especialistas y exponentes de la cultura puneña, más referentes de la artesanía en otras latitudes de sud América.

Es un anhelo de los autores que este material para divulgación, aporte a la discusión crítica de la cuestión artesanal de Chucuito, para generar aportes estructurales hacia el sector de los artesanos locales, para colaborar con el crecimiento de nuestras propuestas a futuro

Va nuestro profundo agradecimiento a ustedes, maestras/os artesanos/as de Chucuito, confiando en que la sabiduría de sus manos seguirán desafiando y resistiendo al tiempo.

Los autores

NOTA AL PRIMER NÚMERO

Por Hno. Simón Pedro*



Me es grato abrir estas páginas que el museo Wawamarka les presenta, en nombre de la asociación Alumnos del Perú, de la que participa el museo y sus múltiples actividades e iniciativas. Saludo, al mismo tiempo, a sus dinámicos animadores Ana Cecilia y Facundo.

Unas palabras, en primer lugar, a propósito de nuestra asociación Alumnos del Perú. Hace 13 años que los monjes benedictinos del monasterio de Chucuito lanzaron un proyecto de acompañamiento de los niños y niñas de la región, con el objetivo de acompañarlos en sus estudios primarios y secundarios. Pero, sobre todo, se trata de proponerles nuevos métodos y nuevos acercamientos para su formación humanista en el sentido más noble. En particular, la asociación busca valorar, en las mentes y las actitudes, los valores de la propia cultura aymara y la creatividad personal.

En este contexto, el museo Wawamarka representa

un espacio pedagógico y cultural importante para la juventud chucuiteña y los habitantes en general. Para Alumnos del Perú, se trata de un instrumento de diálogo y creación entre la comunidad en general y los niños.

Frente a la homogeneización de todas las culturas a través de la globalización de la comunicación y de sus mensajes ideológicos, nos parece fundamental rescatar la originalidad y la fecundidad de las culturas autóctonas. No se trata de una nostalgia traspasada sino de una convicción: para ser ciudadanos verdaderamente libres, eficaces y participativos de este nuevo Perú postmoderno, es indispensable recuperar su identidad y sus raíces. Sólo un ciudadano consciente de su propia riqueza y tesoro moral y espiritual puede aportar a la construcción de un pueblo nuevo y escapar a la manipulación esclavizadora de los mensajes.

Es así como el equipo de profesionales, que animan el museo Wawamarka, convencido de esta prioridad, se dedica a suscitar varios acontecimientos culturales. Apuntan, por una parte, a recuperar y valorizar las manifestaciones culturales de nuestro distrito, tanto a nivel inmaterial como material. Su objetivo es revelar el tesoro de saber y hacer de tantos y tantas habi-

tantes de este pueblo, como el ser creativo muchas veces desconocido e infravalorado en el mercado.

Pero, por otra parte, a través de tales acontecimientos, como la feria artesanal, buscamos crear una verdadera colaboración y solidaridad entre los diferentes entes locales comprometidos a la vez con la cultura y la educación.

Estas iniciativas buscan crear una red cada vez más amplia y activa entre la ciudadanía y la juventud de nuestro sector, afín de propiciar una conciencia nueva y un orgullo fecundo de lo propio. Hay mucho que descubrir, aprender y mostrar al mundo que nos visita, desde la bella riqueza de nuestro pasado y de nuestro genio propio en crear y reinventar desde una profunda Tradición.

Felicitaciones, por lo tanto, a los y las participantes de los eventos organizados desde Wawamarka, pero también al equipo organizador que con entusiasmo, convicción y profesionalismo, nos invita a disfrutar de lo mejor de lo nuestro.

* Hno. Simón Pedro Arnold o.s.b. Presidente de Alumnos del Perú-Wawamarka.

ENTREVISTAS



“Hay turistas nacionales e internacionales y nos dicen que es muy caro...”

Maruja Quispe Alejo ¹

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

M.Q.A – Yo trabajo desde el año 1982, pero no acá, en otro distrito, yo fui a Platería como acá no estaban tan organizados entonces fui a otro distrito, a otra comunidad que ya estaban organizados, yo fui por dinero, así para afrontar económicamente, porque yo necesitaba para que haiga un ingreso de hogar, por eso fui...

E- ¿Cómo aprendió usted?

M.Q.A – Yo he aprendido de mi madre, era artesana también, al ver a ella y a mi padre también no tenía una profesión, solo que sustentaba con agricultura y ganadería, somos varios hermanos nosotros, económicamente nos faltaba para sustentarnos, como estábamos estudiando. Por eso al ver a mi madre como vendía y nos sosteníamos así

E- ¿Con que materia prima trabaja?

M.Q.A – Trabajo con fibra de alpaca se consigue en ferias dominicales, llámese Acora, Ilave, Juliaca, de las alturas traen para que nos vendan, nosotros compramos de revendedores, compramos seleccionado también

E- ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

M.Q.A – Primero cortamos, todos esos vellones, hilamos con el khapu, después se envuelve de dos, luego torcer y lavar, después de esto recién empezamos para tejer la prenda. De ahí sacamos nuestros costos de producción por horas de trabajo, el tiempo que se dedica a hilar, tejer, lavar, o sea todo...

E- ¿Cuáles son las herramientas que emplea?

M.Q.A – Aguja de tejer, de coser, la tijera, circulares, detergentes, champú, para hilar, la rueca el platito y los botones también entran.

E- ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

M.Q.A – Trabajamos entre varias porque sola es muy costoso el trabajo, pero cada una con lo suyo, por eso estamos organizadas.

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

M.Q.A - Los diseños son propios, porque hace a la calidad de nuestros productos y son parte de nuestra cultura y son las ideas de nosotros.

Por ejemplo puedes ver chacana, yuros. Por ejemplo para el arcoíris pondríamos doce colores, como no hay colores naturales (en la fibra), empleamos las rayas, nos ideamos así.

E- ¿Pertenece a alguna comunidad originaria, grupo o colectivo determinado? ¿Está vinculado esto a su actividad como artesana?

M.Q.A – Pertenezco a la comunidad aymara como todos acá y también pertenezco a la Asociación (Muñasiñaja Lurañahua).

E- ¿Cuáles son los problemas actuales que tiene el sector artesanal en Chucuito?

M.Q.A – Acá falta un circuito turístico que se llame Chucuito, entonces también tiene restos arqueológicos para visitar, y algún mercado adecuado para nosotros, junto a un buen programa turístico, un rubro de presupuesto especial para artesanos que llega siempre independiente. Por otro lado nos hace falta capacitación y promoción con hostales y hoteles, y nos gustaría que nos ayuden con eso, como artesanas es una vocación que nosotros tenemos...

E- ¿Qué opinión tienen de las propuestas que estamos realizando?

M.Q.A – A mí me parece, excelente lo que está organizando el museo, esta es la primera vez que está llevándose algo así en Chucuito. Organizando de esta manera, podemos ponernos entre artesanos y otras autoridades locales, también para que se lleve otras ferias, yo veo que esto está superando a lo que hay en Chucuito, habría que hacer ferias más seguido.

Hay turistas nacionales e internacionales, nos dicen que es muy caro. Pero viendo y sacando los costos, no se puede rebajar porque no nos conviene, porque para respetar para valorar nuestra fibra de alpaca que es natural y nuestro tiempo de trabajo, el desgaste de agujas, material y de salud todo es muy sacrificado.

Por eso quiero agradecerles nuevamente por darnos un espacio. Muchas gracias.

¹ Maestra artesana y referente de gran prestigio entre el sector artesanal del Departamento de Puno.



Dirigencia, constancia y búsqueda de calidad en el sector artesanal de Chucuito: el caso de Dorotea Huarachi¹

Te habrás dado cuenta: ese diseño de la cholitas que es varón, mujer y así, es de una danza de acá que ya no se sabe el nombre.

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

D W. Me dedico a este trabajo desde muy pequeña, no recuerdo la edad exacta, pero ahora tengo 44 años, hace ya mucho tiempo y sigo trabajando...

E- ¿Cómo aprendió usted?

D W. En el tejido, aprendí mirando, de mi madre, mis hermanas que siempre habían sabido tejer; poco a poco, al principio no siempre sale, y así me fui perfeccionando, avanzando, también enseñe a muchas de las tejedoras de acá de Chucuito, que son tantas que yo no me acuerdo, (risas), por eso me conocen la mayoría y me piden siempre que las ayude a organizarse.

E- ¿Con que materia prima trabaja?

D W. Trabajo con fibra de oveja, lana de alpaca y lana de oveja procesada, pero más con alpaca.

E- ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

D W. Yo no tengo alpaca, compro en el mercado a veces compro en Juliaca, otras en Acora o llave en las alturas, mi marido conoce y me trae en cantidad. Así como esta, con suciedad con todo nos pesan para vender, una libra son 400 gr, y ahí ya se pierde entre la suciedad que viene en la lana, y no alcanza siempre. Hay que retirar lo que no sirve, la suciedad, a veces también lo lavamos a manos, recién se hace el hilado con las ruecas, hay una para torcer y otra para hilar, en aymara la más grande se llama hanta (para torcer) y la más pequeña khapo (para hilar), yo no soy rápida para terminar, para una libra demoro dos días, porque cansa

mucho los dedos, los hombros...

Después del hilado ya directamente paso al tejido, de acuerdo a lo que me encarguen, peor más hago guantes, tejo en dos agujas, con palitos, nunca intente usar máquinas, todo el trabajo es a mano.

E- ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

D W. Yo trabajo sola en mi casa, cuando hay pedidos grandes ya aviso a alguna compañera, pero eso no es siempre.

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

D W. que te puedo decir, siempre he trabajado, y en los concursos he ganado, porque me ha gustado trabajar nuestro pan de Chucuito que tiene cuatro esquinas, puede ser una chalina o una chompa, como yo quiero lo trabajo, también tomo forma de los cerros y flores de acá de Chucuito, otras veces me encargan que ponga nombres o iniciales., en lo que es diseño con puntos trabajo con varios, algunos son hojitas, media hojas, en trenzas, hay varios, los he aprendido algunos en el colegio y otro de artesanas, actualmente dibujo primero sobre hoja cuadrículada así en X, para que me salgan exactos.

E- ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad, organización etc.?

D W. Trabajo en mi casa, ya tengo clientes fijos así que me buscan directamente. En mi casa también es donde vendo, eventualmente los domingos en la plaza de Chucuito, pero más vendo en mi casa. La mayoría del ingreso de mi casa viene de la artesanía, tengo 5 hijos estudiando y los mantengo más que nada con mi trabajo.

E- ¿Pertenece a alguna comunidad originaria, grupo o colectivo determinado?

D W. Como la mayoría por acá somos aymaras, que te digo, Chucuito es prácticamente la cuna, después surgió Acora, Juliaca, Puno y los otros, tengo mi comadre que me cuenta que había una señora que era muy hábil lo que ella quería lo tejía. Por ejemplo mi mama tiene 85 años y ya de más antes había ocurrido esto, las señoras que hacías ya no están. Te habrás dado cuenta: ese diseño de la cholitas que es varón, mujer y así, es de una danza de acá que ya no se sabe el nombre. Ahora en los chullos, se usan unos pajaritos, estrellitas, arbolitos, o sea, diferentes diseños propios de acá de Chucuito. Lo mismo los títeres, a l inicio eran rellenos nomás después hace unos 20 años exactamente comenzaron estos pedidos. Pertenezco también como presidenta de la Asociación Muñasñaja Lurañahua.

E- ¿Cuáles son los problemas actuales que tiene el sector artesanal en Chucuito?

DW. Lo primero es la mercadería que no se hace acá y viene de Juliaca u otros lugares, por eso yo no tengo productos en los mercados, y eso les digo a mis compañeras, que tenemos que seguir haciendo buenas prendas de calidad y vender nosotras y seguir haciendo más eventos como el que organizaron ustedes. Todo esto es un pago a la Pachamama, a ella le debemos todo y por eso estoy muy agradecida a nuestra madre tierra y a ustedes por el espacio.

Quando estoy con mi ganadito ahí empiezo a tejer

(...) este trabajo afecta la salud, entre el trabajo con mi ganadito y el tejido...



Tomasa Libia Saraza¹

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

T.L.S.S – Desde niña aprendí a tejer, después en grande cada vez más y más...

E- ¿Cómo aprendió usted?

T.L.S.S - Mi mami me enseñó, siempre solía tejer, las amigas también, tejía así bolsitas, en el colegio también, ahí tejíamos...

E- ¿Con que materia prima trabaja?

T.L.S.S –De toda clase pues, alpaca, alpandina, lana sintética, lana pura, lana de oveja.

E - ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

T.L.S.S – Yo se hilar pero prefiero comprar. La lana de alpaca tengo que comprar, nosotros tenemos oveja nomas y a veces tejemos con esa. De Yunguyo y Acora ahí compramos hiladito listo pa tejer, cuesta un poco más pero ya viene lista, sino si hay que hilar lleva mucho tiempo.

Más o menos la libra está a 30 soles, ya listo para tejer, sin

hilar cuesta 15 o 20 por ahí... Yo mientras estoy trabajando con mi ganadito ahí empiezo a tejer.

E - ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

T.L.S.S – Yo trabajo mayormente sola, muy pocas veces nos juntamos...

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

T.L.S.S – Se tejen ponchos, chullitos, chalinás, chompas

E- ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad, organización etc.?

T.L.S.S – En mi casa, pero también en el campo donde tengo mis animalitos, a partir de las diez de la mañana empiezo a tejer, pero ni se puede mucho de mañana, después tengo que ir a cocinar y de tarde continuo, no hay un tiempo fijo, a veces son cuatro horas y así.

E- ¿Pertenece a alguna comunidad originaria, grupo o colectivo determinado? ¿Está vinculado esto a su actividad como artesana/o?

T.L.S.S - Acá en la parroquia tenemos un grupo de tejedoras, pero nos juntamos solo cuando ay pedidos que vienen desde el extranjero por medio de la igle-

sia, aunque este año han bajado los pedidos...

E- ¿Cuáles son los problemas actuales que tiene el sector artesanal en Chucuito?

T.L.S.S – Hay mucha competencia, antes no era así, yo tejía y vendía mas, ahora en la plaza hay más artesanas y se hace difícil. Los turistas son los que compran más pero no es como antes, También siempre hay que rebajar los precios y eso no ayuda. Aparte este trabajo afecta la salud, entre el trabajo con mi ganadito y el tejido.

E - ¿Qué opinión tiene de las actividades que estamos realizando para el sector de los artesanos/as?

T.L.S.S – Para mí está muy bien, pero nunca ha habido una feria así o actividades como las que están haciendo. He podido vender mis títeres, gorritos, manoplas.

Así que a ustedes muchas gracias.

¹ Milagros Libia Sayritupa Saraza - Maestra artesana de la ciudad de Chucuito, con destacado prestigio entre la población local.



Liliana Asqui Chicani¹

L.A.CH- Soy natural de Chucuito, me dedico al tejido desde los cinco años.

E- ¿Cómo aprendió usted?

L.A.CH- La Sra. Dorotea Warachi es la que me enseñó a tejer, mi mamá también sabía pero no quería que yo teja, le robaba lanas a mi mamá y la Sra. Dorotea me enseñaba. Tejía con espinitas, les quemaba las puntas, también hacíamos las agujas de alambre y de ahí aprendí a tejer. Primero con lanas sintéticas, de camino a Chinchera había un local de artesanías y ahí daban cursos gente que venía de Puno del Gobierno Regional, así también aprendí.

E- ¿Con que materia prima trabaja?

L.A.CH- Al principio como decía, tejía solo sintética, después me dediqué a trabajar alpaca. Ahora trabajo alpaca, pero la gente pide sintética o alpandina por el tema del costo. La lana de alpaca esta entre 80 a 100 (soles).

E- ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

L.A.CH- Yo no hilo mucho, es todo un trabajo, limpiarla después se hila con la rueca. En mi caso tejo a dos agujas mayormente.

Actualmente yo tejo con hilos delgados, son de algodón para hacer titeres y miniaturas, es lo

1 Maestra artesana textil, con destacada técnica en la confección de miniaturas. Destacada por su fidelidad y calidad en sus producciones.

“Yo soy de Chucuito, no soy de otro sitio...”

Ahora trabajo alpaca, pero la gente pide sintética o alpandina por el tema del costo.

que me dan para tejer. Los encargos me los hace un señor que tiene su local en Puno, él nos pregunta cuantos es el precio de acuerdo a las horas de trabajo y así, la dueña es de Estados Unidos, cuando ella lega nos pregunta cuanto quieren y si el precio nos conviene o no, pero siempre buscan que haga una rebaja en los productos.

No salgo a vender a ferias porque no conozco muchos espacios, tengo la mercadería en mi casa y de ahí la buscan, eventualmente

E- ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

L.A.CH- Mi hermana es la que me ayuda, es familiar las dos nos apoyamos, la artesanía es nuestro único ingreso económico.

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

L.A.CH- En el caso de los titeres y miniaturas ya tengo mis diseños y eso es lo que me piden por encargo.

E- ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad u organización?

L.A.CH- todo el trabajo se hace en mi casa, y los trabajos pueden verse ahí.

E- ¿Pertenece a alguna comunidad originaria, grupo o colectivo determinado?

L.A.CH- Soy independiente y veo que no hay muchos espacios en los que me dejen participar, por eso trabajo por mi cuenta.

E- ¿Cuáles son los problemas actuales que tiene el sector artesanal en Chucuito?

L.A.CH- Creo que hay varios

problemas en Chucuito. Antes acá era todo alpaca, era Chucuito no más el que producía calidad y no cantidad como ahora hace todo el mundo, van a Acora y rematan todo, Una época estábamos en la parroquia y ahí hacíamos miniaturas, por ejemplo los rellenos se hacían con lana de oveja y se lavaba bien todo, no como ahora que le ponen materiales sintéticos, no es lo mismo. . .

Ahora los espacios no son abiertos para vender y eso es un problema.

Por otro lado, en la muestra de artesanías que organizaron ustedes había un reglamento, si decimos alpaca deben ser tejidos de alpaca, y los artesanos no lo respetaron. A mí me parece bien que haya un reglamento y debía cumplirse como en todos lados, si uno tiene hijos y van al colegio hay reglamentos y hay que respetarlos, por algo se firmó un acta. . .

Para mejorar estas situaciones, los lugares deben ser campo abierto y hay que seguir promocionando cumpliendo con los acuerdos.

E- ¿Qué opinión le merece las propuestas que venimos realizando?

L.A.CH- Es un aporte muy grande que hayan conseguido el reconocimiento del Ministerio de Cultura y por otro lado todas vendimos y eso está muy bien. Por eso estoy muy agradecida por lo que están haciendo.



La continuidad de los saberes en textiles locales

Hilamos nosotras con rueca. Tejemos a dos agujas; en telar hacemos frazadas, chalinas, ponchos.

Jesusa Pasisa¹

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

J.P.Q – Yo hace diez años que me dedico a esto.

E- ¿Cómo aprendió usted?

J.P.Q – Aprendí por mi mamá, con ella trabajamos las dos juntas y ella me enseño.

E- ¿Con que tipo de fibras trabaja?

J.P.Q – Trabajamos con alpaca y alpandina que es ya mezcla, y lana sintética.

E- ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

J.P.Q- Hilamos nosotras con rueca. Tejemos a dos agujas; en telar hacemos frazadas, chalinas, ponchos. En valleta; crochet también. Tejemos mínimo dos horas por días. Un suéter, por ejemplo, sale en tres días; si

es más pequeño en un día y medio. Aunque no es mi único trabajo porque no se puede vivir de una sola cosa vio...

E- ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

J.P.Q – Con mi mamá las dos trabajamos y con las otras artesanas de acá nomás.

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, re-producido o de otras formas?

J.P.Q – La mayoría son propios pero sobre bases de otros dibujos. Después de una capacitación que nos vino a dar Manuela Ramos aprendimos los puntos y de ahí los combinamos con los de acá, por ejemplo el *Naira Naira*² se llama así porque el punto son como ojitos.

E- ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad, organización etc.?

J.P.Q – Tejemos en cualquier parte, generalmente en la casa o sin cunado tenemos rato libre siempre estamos tejiendo, nosotros trabajamos así

E- ¿Pertenece a alguna comunidad originaria, grupo o colectivo determinado? ¿Está vinculado esto a su actividad como artesana/o?

J.P.Q – Somos todas de la comunidad aymara de acá.

E- ¿Dónde vende sus artesanías?

J.P.Q- Generalmente más por encargo, hace unos años el Sr. Santiago nos conseguía pedidos para Italia y así trabajamos mejor y también trabajamos para las ferias.

E- ¿Cuáles son los problemas actuales que tiene el sector artesanal en Chucuito?

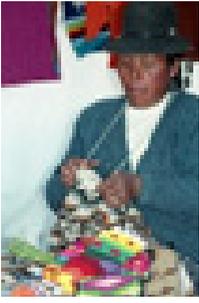
J.P.Q – No sabría decir...

E- ¿Qué opinión tiene de las actividades que estamos realizando para los artesanos/as de Chucuito?

J.P.Q – Para nosotros está bien, porque nos gusta participar de estos eventos y para los artesanos y artesanas decirle que sigamos adelante.

¹ Artesana de la localidad de Potojani Grande perteneciente al distrito de Chucuito..

² En lengua Aymara el término hace referencia al acto de mirar.



“Los mayoristas ponen sus precios, ¡tanto te compro! ¿Me das o no? ¿Y nosotros tenemos que aceptar eso?”

Son todos diseños nuestros, que vamos creando de acuerdo a la necesidad que tenemos...

Nancy Flores Mamani

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

N.F.M – Acá en la plaza de Chucuito trabajo hace como diez años, pero mucho más antes me dedico a este trabajo, desde niña, porque yo he sido huérfana, tenía como doce años...

E- ¿Cómo aprendió usted?

N.F.M - y así he aprendido de mis compañeras que a su vez le enseñaban sus mamas, ellos tejían y como se vendía yo he aprendido a tejer, mirando y aprendiendo de ellas.

E- ¿Con que materia prima trabaja?

N.F.M - Yo trabajo como todos acá, lana de alpaca pura, como ve acá que estoy haciendo.

E - ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

N.F.M – Acá hilamos todas con rueca, aunque hoy me olvide la mía...

Como explicaba la Señora Maruja, nosotros hacemos así como en el campo, esa en nuestra forma

E- ¿El diseño empleado es de

creación propia, heredado, reproducido, etc.?

N.F.M – Son todos diseños nuestros, que vamos creando de acuerdo a la necesidad que tenemos, son nuestras ideas, hacemos Chacanas, Arcoíris, le ponemos así esas con esas rayitas para disimular en las chalinas por ejemplo, más allá de que pasen las modas...

E- ¿Cómo comercializa sus productos?

N.F.M – Si tenemos problemas, hay mucha competencia, el lado que hacemos nosotros, nos dicen que es muy caro, al ver los que hacen en máquinas y a menor precio eligen comprar eso. Son mayoristas de Puno los que compran esa mercadería...

N.F.M – Como no hay espacios para vender estamos asociados acá en Chucuito en la asociación (agregar nombre)

E- ¿Cuáles son los problemas actuales que tiene el sector artesanal en Chucuito?

N.F.M – Los mayoristas son revendedores, Los mayoristas ponen sus precios, ¡tanto te compro! ¿Me das o no? ¿Y nosotros tenemos que aceptar eso?

De esa manera hay veces que

por necesidad tejemos lanas procesadas que son más económica, con 35 (soles), en cambio con la alpaca pura una prenda nos puede llevar un mes. Eso son los problemas que tenemos.

E- ¿Qué opinión puede compartirnos de las propuestas que venimos realizando?

N.F.M – Para mí es una buena actividad lo que están haciendo y nos ayuda mucho a nosotras, por eso estoy muy agradecida



Guillermina Flores
Vda de Chahuares

1

E - Buenas tardes señora Guillermina. Podría comentarnos: ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

G.F CH – hace 50 años que trabajo, tejiendo, hilado, haciendo todo esto de mis artesanías.

E- ¿Con que tipo de fibras trabaja?

G.F CH – yo trabajo puro alpaca, su colorcito es natural, todo puro alpaca.

E - ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

E - ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

G.F CH - Me ayuda mi familia, mis hijas y mi nieta, solo familiares. No trabajo

1 Guillermina Flores de Chahuares, maestra artesana con 50 años de trayectoria, de la localidad de Potojani, es una de las artesanas de mayor actividad en el distrito de Chucuito.

50 años de sabiduría en sus manos

Yo tejo todo el día, en mi casa nomás. Todo el día hay que trabajar porque sólo vivo de mi trabajo...

ni chacra, ni huaca ni oveja, ya no hay fuerzas...

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

G.F CH - Trabajamos diseños de acá nomas de nosotros.

E- ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad, organización etc.?

G.F CH - Yo tejo todo el día, en mi casa nomás, todo el día hay que trabajar porque solo vivo de mi trabajo,

E- ¿Pertenece a alguna comunidad originaria, grupo o colectivo determinado? ¿Está vinculado esto a su actividad como artesana?

G.F CH – Desde que el Sr. Santiago Bustinza nos consiguió para a otra nación², somos todas de la asociación de acá de Chucuito y vendemos los domingos en la plaza de acá de Chucuito

E- ¿la venta de sus productos, le deja ganancia?

G.F CH – hay veces, hay ventas, los días domingo, cuando hay gente nomás, sino no se vende. Tejer los guantes me lleva más de un día, antes hacía un par de guantes en el día, ahora cuesta más.

E- ¿Qué tipos de artesanías realiza?

G.F CH – Hago chullos, chalinas, guantes, todo lo que se hace de alpaca pura, todo tejido a Luraña, el color es natural de la alpaca, así ya viene cuando se compra para tejer.

E – Muchas gracias por darnos su entrevista.

G.F CH - Ya señor, así nomás...

2 Hace unos años Santiago Bustinza organizó a varias artesanas de la localidad de Chucuito para la exportación de sus productos.



Helena Ccama
Choquemamani¹

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

HC- Yo estoy a entrando ya a cinco años en artesanías.

E- ¿Cómo aprendió usted?

HC- Cuando yo me fui a trabajar Lima y después regresé, aprendí de la familia, mi mamá era artesana de Chinchera, de toda la vida.

E- ¿Con que fibras trabaja?

HC- Yo trabajo lana de alpaca mismo y oveja nomás.

E - ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

HC- Tenemos que hilar, compramos la lana nomas, y nosotras mismas la hilamos, y de ahí ya lo tejemos, nos lleva tres días el hilado y nos sale por gramos. En Ácora compramos, la libra está a 45 (en soles), y hay de color beige, plomo eso están a ese precio, pero en color blanco o en negro, ya están a 25 o 30 (soles), todos colores naturales, porque cuando tejemos chompas había que entregar lavado y no destiñe nada.

Usamos el khapu (rueca). Después que hilamos, hacemos tejido circular con dos agujas de diferentes medidas $\frac{1}{2}$, de 2 y de tres de espesor. Con eso hacemos tejidos finos y gruesos.

¹ Helena Ccama Choquemamani, pertenece a la nueva generación de artesanas textiles de Chucuito. reside en la localidad de Chinchera

Tejiendo sueños desde Chinchera

La gente que más compra son los turistas locales de acá de Puno nomás; a los turistas que vienen de afuera se lo llevan los guías a lugares con los que ellos ya tienen arreglos

E - ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

HC- Nosotros hilamos con mis hermanas, listo para tejer chompas. Mi papá también tejía.

E - ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

HC- Yo trabajo como hacía mi papa, de él aprendí. Él tenía un cuaderno, y ahí dibujaba todos los diseños. De eso nomás sacaba los modelos para tejer y de ahí se va pensando cómo ir tejiendo para que salga.

Lo que más usamos son los motivos de las cholitas de acá de esta parte.

E - ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad, organización etc.?

HC- Entre una sola no se avanza, así que nos juntamos, nos sentamos en la casa de las vecinas o en la plaza, también en el campo, y si no sabemos ya entre nosotros nos ayudamos, a sacar modelos, aprender otros puntos y así. Si no sale bien hay que desatar y empezar de nuevo hasta que salga bien.

E - ¿Disponen de las condiciones necesarias para hacer su trabajo?

HC -Y la verdad que no siempre, porque tejemos donde podemos y la pelusa de la lana de alpaca negra arruina la vista, también cuando tenemos que entregar algún pedido,

si o si hay que cumplir, no se duerme mucho y las articulaciones a veces duelen porque hace mucho frío y no alcanza con abrigarse.

E - ¿Solamente se dedica a la artesanía?

HC - también hago otro trabajo en las labores domésticas y en mi casa.

E - ¿Dónde vende sus artesanías?

HC- Más que nada por encargo, me dan la mitad al inicio y después cuando entrego los trabajos. También en la plaza de Chucuito los domingos.

E - ¿Tiene algún tipo de problema para vender sus artesanías?

HC- Generalmente no, aunque haya competencia, pero la gente ya nos conoce y también como trabajamos. La gente que más compra son los turistas locales de acá de Puno nomás, a los turistas que vienen de afuera se lo llevan los guías a lugares con los que ellos ya tienen arreglos acá no hacen comprar nada.

E - ¿Pertenece a alguna asociación de artesanías/os?

HC- Yo soy independiente, para mi es mejor trabajar de esa forma, ya hubo problemas antes cuando nos juntábamos así entre varios.

E-¿Cómo define el precio de sus artesanías?

HC- Va a depender del tiempo que nos lleva tejer.



Alfarería en Ichu, voces de tierra adentro

Ninguna arcilla es buena, por eso primero mezclamos las arcillas, cernimos, pisamos la mezcla y hacemos la mezcla...

Clara Pachacopa

E- ¿Hace cuánto tiempo se dedica a la producción artesanal?

C. P – Desde hace dieciocho años.

E- ¿Cómo aprendió usted?

C. P – Mi esposo hace quince me enseñó a trabajar en artesanía cerámica.

E- ¿Con que materia prima trabaja?

C. P – Las arcillas con la que trabajo traigo desde Ilave de Malcomayo, nosotros mismos la buscamos con mi hijo, en Ichu también hay a tres metros bajo tierra.

E- ¿Cuál es el proceso de transformación de la materia prima?

C. P – Ninguna arcilla es buena, por eso primero mezclamos las arcillas, cernimos, pisamos la mezcla y hacemos la mezcla, la pasta, después la hacemos descansar unos dos meses a la arcilla, de ahí recién está lista para moldear, en torno manual modelamos y moldeamos, después ya se

quema en el horno de ocho a nueve horas, también se hace el esmaltado de dos formas, se pinta antes y también después de cocinar las piezas, el esmalte es antes de quemar así son más resistentes las piezas, así nomás es todo el trabajo. Para saber la calidad de arcillas vamos probando en horno eléctrico con alta y baja temperatura hasta 1600 a 1800 C° para alta temperatura.

E - ¿Quiénes intervienen en el proceso de producción?

C. P – Con mi hijo, el me ayuda con el trabajo, él estudia y yo le dedico onces o diez horas diarias al trabajo, nosotros hacemos todo, cuando hay pedidos grandes trabajo más horas.

E- ¿El diseño empleado es de creación propia, heredado, reproducido, etc.?

C. P – Hago toritos de Pucará, casitas, vajillas, la mayoría son por pedidos y los modelados son diseños propios. Lo que más buscan la gente son las vajillas.

E- ¿Dónde tiene su espacio de taller, vivienda, comunidad, organización etc.?

C. P – Trabajamos en mi propia casa, no tengo que pagar alquiler.

E- ¿Dónde vende sus productos?

C. P – De Taquile me encargan mucho, de Puno también. Por ejemplo ahora me estoy yendo a Ilave, hay una fiesta grande y toda la gente que hace artesanía está yendo para ahí.

E- ¿Qué opinión tiene de las actividades que estamos realizando?

C. P – Para mí está muy bien lo que están haciendo y nos ayuda mucho para poder vender y mostrar nuestros trabajos, muchas gracias.

ARTÍCULOS

UN ARTESANO ERMITAÑO EN LAS ALTURAS DEL TITICACA

Por Facundo Zamora*

A modo de introducción:

En fechas próximas a la realización del evento que incumbe a la presente publicación; en vías de resolver aspectos organizativos que permitan una muestra artesanal, inclusiva, (modesta pero con cierta excelencia, que permitiera repensar dinámicas locales en torno a la necesidad que artesanos/as de sectores campesinos demandan al momento de comerciar sus productos a precios justos que ellos decidan, y no intermediarios y/o acopiadores que imponen precios irrisorios en la mayoría de los casos). En simultáneo y subrepticamente las historias de artesanos/as, fueron acercándose a nosotros, pudimos acceder a su labor cotidiana, escuchar sus voces, y caminar algunas leguas, como en el caso de la historia que empezaremos a contar...

Por comentarios de vecinos, de Chucuito y Chinchera, supimos de la existencia de Francisco: ¡El señor gigante!, como dijera una vecina, al consultarle sobre cual camino tomar para ubicar la casa de nuestro amigo.

Francisco, resultó ser un maestro artesano, de avanzada edad, (casi 90 años), dedicado desde muy joven al tejido de diversas miniaturas, las cuales actualmente sigue trabajando, si bien no con el ritmo de las épocas pasadas, pero con el mismo empeño, pues gran parte de su subsistencia depende de eventuales ventas u otras formas de intercambio



como el trueque, que puede lograr con sus producciones. Su historia

Francisco pertenece a una familia numerosa de Chinchera. Junto con dos de sus hermanos, crecieron hasta la estatura de 80 cm aproximadamente. El y u familia son todos aymara hablantes con majeo del español. La base económica familiar siempre fue la agricultura, ganadería en menor escala y la artesanía textil. Comentaba Francisco, que siendo niño él y sus hermanos, aprendieron a tejer sombreros en fibra vegetal (totora), y de fibra animal (lanas de alpaca y oveja), en un contexto doméstico y campesino, coexistiendo agricultura, ganadería donde el rol de su madre y hermanas fue decisivo para el aprendizaje en las técnicas del tejido.

El devenir de la vida, llevó a Francisco a elegir una vida ermitaña por las alturas de Chinchera, localidad ubicada a orillas del Titikaca a menos de 5 km de Chucuito en dirección sur. En entrevistas indirectas con habitantes de Chinchera y Chucuito, comentaban que la figura de Francisco es importante para la comunidad; hay familias

que lo llevan a sus casas para que dé “bendición y protección” a las paredes de viviendas, niños, madres gestantes y jóvenes adolescentes.

Sea así o no, la intención en este trabajo es hacer un merecido reconocimiento a la trayectoria y labor de Francisco, destacando que si bien su estado económico y de salud actual no le permiten tener el mismo ritmo de producción que antaño, él sigue apareciendo, lenta y misteriosamente, tras empinados peregrinajes, sierra arriba, para llegar hasta los encuentros campesinos de artesanías por los alrededores de Chucuito.

De cómo sucedieron los primeros encuentros
Al tener la referencia que vivía en la localidad de Chinchera, me trasladé a pie desde Chucuito, en compañía de la Directora del Museo, Ana Cecilia Carrasco. Como suele acontecer al no ser nativo, la gente local suele dar indicaciones poco precisas, o el visitante está limitado a interpretar las indicaciones dadas. Fue así que llegar hasta la casa de Francisco se transformó en una suerte de prospección no planificada, con desorientaciones; y la tarde que inexorablemente se perdería...
De todas maneras hallamos la vivienda, que componía

* Asesor Cultural en Museo Wawamarka entre octubre y noviembre 2015, promotor de la I Feria de Auténticas Artesanías en la Región.

¹ Quiero agradecer al Sr. Estefan Nagybaby Carrión, por su colaboración desinteresada para con las gestiones de traslado para el Sr. Francisco.



una imagen onírica peculiar, una casita de adobe con techo demasiado bajo, cubierto de enredaderas con flores que llegaban hasta el suelo, puertas y ventanas realmente en miniaturas y el estrecho camino serpenteando, todo resaltando en el paisaje, bajo candiles de estrellas y luna nueva reposando todo, sobre parte de la cordillera.

Pasaron largos minutos, hasta que al fin fuimos atendidos por nuestro amigo; lógicamente no era adecuada la hora para hablar explayadamente. Así concertamos encontrarnos para el día siguiente.

Al otro día, a la hora acordada partí al encuentro de Francisco, quien esperaba en la banquina de la carretera, ¡Había recorrido unos 8 km aproximadamente desde su casa en las alturas! Esta actitud me conmovió de tal manera que me resulta difícil poner palabras en estas líneas...

A pesar de mis limitaciones en el manejo del Aymara, pude explicar el propósito de mi presencia. Francisco se puso contento al saber que le daríamos un reconocimiento, más un stand en la Muestra a realizar en Chucuito en los próximos días.

En el transcurso de una hora y media aproximada, Francisco me propone subir nuevamente hasta su casa en las elevadas faldas del Apu Atoja, propuesta que por supuesto

acepté con gusto. Iniciamos la caminata juntos cuesta arriba, con el quemante sol cargado a nuestras espaldas. En las paradas cortas que hacíamos para recuperar aliento, Francisco comentaba sobre pedacitos de su vida en las sierras, la soledad que es su mejor compañera, lo complicado de la movilidad, y el hambre inevitable que se vuelve cotidiano y da sueño... Comentaba que uno de sus pasatiempos, es escuchar el silencio del campo, ver por las mañanas desde lejos a la gente trabajar la tierra frente al inmenso lago.

Comimos juntas algunas raciones que tenía en mi mochila, para tomar como digestivo un "traguito" como él le llama, a su medida diminuta de alcohol. Luego comenté con mayores detalles en qué consistiría el evento a realizarse; aceptó con mucho agrado, y desde un baúl antiguo, sacó para mostrarme algunas menciones, reconocimientos y premios que recibió en su desempeño como artesano. Me comentó sobre su estado actual de salud y que por sobradas razones no quiere saber nada de ir hasta la ciudad de Puno a consultar médicos; eventualmente se traslada caminando hasta la casa de su hermana (de avanzada edad) en Chinchera.

Acordamos que el traslado al evento estaría a nuestro cargo. Luego en el transcurso de una hora me fue mostrando algunas de sus artesanías y su proceso de elaboración, de la diferencia entre tejidos con lana pura de alpaca u oveja versus industriales. Allí mismo, pude conocer las agujas que el mismo fabrica para el

tejido de sus miniaturas. Reflexiones finales Partí en bajada, con una mezcla de alegría y necesidad de generar alguna propuesta que permita despertar la atención de las autoridades a cargo de la gestión cultural y el desarrollo social en Puno, para que a través de algún programa de ayuda se pueda mitigar la situación de este artesano y referente cultural, que vive en una situación económica difícil, de extremo olvido y desamparo.

Por ello es menester en este artículo, invitar a ustedes, lectores, gente de a pie, dirigentes, autoridades gubernamentales y demás actores públicos y/o del sector privado a tener una consideración, sobre lo necesario y urgente que es aportar un ápice de solidaridad para los creadores locales, en este caso al sector de los artesanos, quienes son depositarios de los saberes ancestrales; fuertemente impactados por los procesos actuales, deviniendo en la progresiva pérdida de la sabiduría y técnicas presentes en las poblaciones del altiplano sur andino del Perú. En los textiles, la alfarería, la talla en piedra y demás expresiones de los artesanos, se conjugan pasados y presentes, generando desde la identidad, perspectivas de proyección. En otras palabras la memoria colectiva de los pueblos...



PENSAMIENTOS FRENTE A UNA RUECA

“EL ARTESANATO”

Por Ismael Zamora

A modo de introducción esta breve reseña, sugiere la intención de dar al lector una aproximación sobre la relevancia que ha tenido la presencia de los ARTESANOS, a lo largo de la historia de la humanidad.

Para dar un parámetro sobre el tema que nos ocupa, haremos referencia inicialmente, a una de las definiciones, al menos mas difundida entre los colectivos de artesanos, donde se entiende que: “La Artesanía es la cara mas visible de la Cultura de un Pueblo”.

Pensamientos

Desde el comienzo de los tiempos En el preciso instante en que el hombre descubrió sus manos, comenzó una travesía hacia lo que hoy conocemos como el primer salto trascendental al descubrimiento colectivo, sin comparación alguna con el interminable recorrido de invenciones y descubrimientos indivisibles del ser humano. Así, desde diferentes enfoques ven este suceso como un acto meramente evolucionista, hay quienes lo perciben como el primer acto científico del hombre, quienes opinan que este evento representa el principio de la inagotable carrera de descubrimientos y logros de la humanidad en su conjunto.

De la misma manera que hay tantas opiniones y teorías sobre en torno a este suceso, existen también algunos atolladeros teóricos, respecto a la utilización que el hombre le dio sus manos recién descubiertas.

Desde la perspectiva por la cual nos ocuparemos de compartir estos conceptos diremos que hay una razón por



la cual el hombre debió darle especial atención a sus nuevas herramientas de pervivencia que lo llevaría a transitar los intrincados laberintos de la existencia. Podemos decir, que hay elementos vitales para destacar, el primero, el descubrimiento de las manos, accidental o inducido, tal vez nunca lleguemos a descubrirlo.

Luego se destacan aquellos quienes utilizan las mismas para dar respuestas a las necesidades de los demás, por lo tanto nos referimos a los Primeros artesanos, que surgieron en el tiempo.

Es decir que mientras el hombre siguió su camino de descubrimientos los artesanos fueron aportando las primeras manifestaciones de Identidad Cultural, desde su participación en todas las demás actividades humanas.

El interrogante que surge a priori es ¿cuales fueron los aspectos o elementos que constituyen el horizonte creativo de un Artesano?

Indistintamente el interior (fase creativa) se conjuga con las circunstancias exteriores para conformar todo un espectro de constante actividad y realizaciones.

La Pieza Artesanal, una síntesis de la Aventura del Hombre

Hacíamos referencia al inicio, a aquellos iniciadores que tomaron este descubrimiento como una guía. Los que en un principio solo se ocuparon de seguir un instinto natural,

un caudal de vibraciones y emociones que solo podían contener básicamente, logrando, haciendo, creando. Luego poniendo al servicio de los demás, el resultado de su atrevimiento conceptual o simplemente su obra.

Las primeras Piezas Artesanales surgidas en remotos tiempos, son la evidencia que allí se comenzaron a ver los primeros utensilios, las primeras herramientas, la vestimenta adecuada a las inclemencias del clima, y todo lo que nuestros antepasados pudieran necesitar para lograr el éxito en sus pasos hacia la preservación de la especie.

Es necesario para entender la magnitud de la temática, una pequeña descripción de lo que representa una “Pieza” Artesanal, para facilitar el desarrollo y comprensión de estos conceptos.

Cada pieza comprende diferentes intervenciones en su conjunto, a modo requisitos para que esta sea considerada una artesanía. En consecuencia debe ser totalmente utilitaria, además de representar visiblemente una concepción acorde a las referencias culturales y del entorno donde se ha originado. Esto en principio junto a la composición estética y su consecuencia de originalidad, hacen que una pieza tenga un carácter propio y artesanal.

Para lograr este conjunto de elementos en sus creaciones el artesano se somete a una búsqueda constante respecto al perfeccionamiento de su técnica, la exploración permanente de su caudal creativo y su relación con la materia prima, o materiales con el que se identifica, Madera, Cuero, Arcilla, Piedra, fibras vegetales o animales en principio.

Para que se constituya su aporte concreto a la comunidad. Es preciso señalar todo lo encierra y transmite una pieza, en la relación con quien la materializó y también con quien es su destinatario, de esta forma destacamos su Valor como Pieza Artesanal. Lo cual representa la razón que moviliza a un Artesano a persistir cotidianamente en su oficio.

En principio surge la aceptación a los recursos transmitidos gene-

racionalmente, luego el compromiso con su pertenencia y arraigo, sumándose la necesidad tanto del Artesano como de la comunidad. En el caso particular del Artesano, hay una necesidad imperante, un impulso, una resistencia a lo estático, un intento permanente de entrega y realización, situación casi incomprensible por los demás.

Para el artesano es su creación, irónicamente sabiendo que cada Pieza trasciende al mismo Artesano.

De allí, su conexión genuina y atemporal, en una infinita espiral ascendente hacia la excelencia. "Para que haya Artesanía, tiene que haber organización y perfección"

Esta especie de pacto implícito con sus manos, que se funden en una amalgama primordial y creativa, es lo que da origen a nuestro entender, a uno de los oficios más elementales de la aventura humana. A esta razón, mandato, compromiso, pertenencia, búsqueda y/oros, tenemos la imperiosa necesidad de denominarla para ser considerada como las demás concepciones que justifican las actividades del hombre que tiene como premisa el servicio.

Composición del Campus de las Artesanías, algunas conceptualizaciones.

Conocemos como ARTESANIA a lo que esta dentro de los elementos culturales, sociales, utilitarios y estéticos. El ARTESANADO, es el colectivo de Artesanos en su conjunto. De esta manera, intentaremos desarrollar un aspecto bastante invisibilizado de las artesanías al cual denominamos como "ARTESANATO". Que en este campus sería la conjunción intangible de elementos, principios y valores que dan razón individual y colectiva para lograr unos de los oficios propios y exclusivos del hombre, dando referencias consistentes a través del paso de la historia.

El ARTESANATO,

comprende un inagotable cause de emociones y sentimientos que giran en torno al artesano y a su obra, para que se transmita el preciso momento de su creación y la trascendencia de su función como Elemento Cultural. Esta relación establece un dialogo constante entre el Artesano, su Obra y los destinatarios de su trabajo.

Hablar del especto creativo y social del Artesano es comprender y reconocer el rol que cada Artesano cumple en su entorno de pertenencia.

Para poder acercarse a los contenidos y elementos estéticos, compositivos, culturales y sociales que se encuentran en cada Pieza Artesanal primero hay que contemplar lo que se conoce como Patrimonio Intangible, puede ser Cultural, Creativo, atreviéndonos a decir que hasta transmitido, como un legado contemplativo en cuanto a referencias de símbolos, diseños, e intervenciones de carácter colectivo y subjetivo.

Lo cual nos pone de manifiesto que cada técnica, cada diseño, cada pieza, es un estadio dinámico y constante, que comenzó hace miles o millones de años; continuar su búsqueda y perfeccionamiento es una de las razones más importante de cada Artesano. Ese deslizamiento atemporal contempla infinitas experiencias que están implícitas en cada realización como un mandato ancestral, se hace simple como el acto de juntar los dedos para tomar agua de un manantial, con la diferencia que el Artesano tiene conciencia de lo que puede lograr con sus manos. Esa Exploración es una experiencia que se hace permanente, y se remonta al primer instante que el hombre descubrió sus manos.

El Artesanato contempla todo el conjunto de elementos, valores y transmisiones, es lo que envuelve al Ar-

tesano como una red infinita de compromiso con los demás seres y su relación con la naturaleza en su conjunto con el cual interactúa para conocer su materia prima, para preservar su principal fuente de insumos y transmitir esos valores a las generaciones futuras tanto de su obra como del medio ambiente, cosmovisión y patrones de conducta en general. Es el espejo en que el Artesano puede mirar hacia el pasado y el futuro desde su presente integrado con lo más esencial de su oficio. Una dimensión donde se conjuga lo virtual y lo real al mismo tiempo.

El Artesanato es la columna donde se sostiene gran parte de la historia de la humanidad, como evidencian los restos arqueológicos, fechados en miles de años, ya que no solo se ha preservado parte o el total de la pieza en si misma, si no que a su vez toda la información que ha quedado nos acerca a las percepciones de quienes nos antecedieron.

A modo de Cierre

Intentar reducir a una definición todo lo que contiene el Artesanato es aventurarse a navegar el océano en un chinchorro...

Pero si estamos seguros que tanto como la Artesanía, el Artesanado, y el Artesanato, son los pilares fundamentales donde se apoya talvez, la manifestación más genuina, sólida y primal de toda cultura. Desde nuestro pequeño lugar de artesanos y familias de los mismos, solo nos queda reflexionar y agradecer a quienes por toda nuestra América se han destacado como una guía, una senda, una estrella, estando seguros que en cada acto creativo que realizamos, evocamos la presencia de aquellos quienes siguiendo un mandato natural, se atrevieron (y se atreven) a seguir el vuelo de sus manos, el impulso irrefrenable del intento, la insostenible carga interior de crear, de compartir, de servir, de transmitir.

ARTESANÍA Y ARTE NACIONAL

Por Oscar Bueno Ramírez*

El arte popular o mejor dicho la producción en el campo de la plástica, de objetos generalmente utilitarios, que nuestros especialistas ofrecen en ferias y tiendas de souvenirs, reciben el calificativo de artesanía y en contraposición lo que es manufacturado por la sociedad occidental son obras de arte, en consecuencia nosotros no producimos arte o escasamente pocas, pero bastante artesanía. Pero es necesario hacer un análisis de las características de cada una de ellas.

Los criterios estéticos con los cuales se elaboran objetos de formato bidimensional, empleando pigmentos considerados como colores primarios, secundarios y terciarios y calificados como fríos, cálidos, etc. en la plástica del mundo occidental, donde el artista pone muy poco de su profesión y mucho de lo que su vista le provee, robándole así la belleza a la naturaleza y creando ismos que todos los demás deben aprender a seguirlo; en el otro lado la plástica de los países emergentes es básicamente de formato tridimensional,



con formas fractales y abstraídas del entorno cultural, colores que tienen significado por la convención social, constituyendo todo ello un lenguaje simbólico; los objetos calificados de artísticos, tienen una función decorativa y ornamental y aquellos que tienen una construcción lingüística son funcionales.

Se arguye que la artesanía tienen una producción en serie, por eso que son muy poco valoradas y las obras de arte son únicas y de gran valor económico. Las obras de los grandes exponentes adquieren un precio considerable una vez que el artista ha fallecido y las artesanías no llegan a ese nivel, inclusive con el tiempo ni se sabe del autor.

Otro aspecto es que las obras de arte tienen lugares donde se exhiben como las pinacotecas y museos; las artesanías solamente

en museos y casas de antigüedades. A todo esto podemos agregar que la visión antropológica menciona que cada cultura se debe medir con sus propios patrones, que no hay culturas superiores y ni inferiores, sino que cada una satisface sus necesidades de acuerdo a sus paradigmas y es más, no hay dos personas que piensen igual, también que hay culturas originarias que han logrado patrones culturales sui géneris.

En consecuencia, la artesanía nacional de cada lugar debe ser apreciada en base a sus parámetros y le debe dar el lugar que le corresponde, dado que la de los países del mundo occidental tendrá una base estética, la artesanía andina deberá ser comprendida como lenguaje, lo cual se comprueba en las muestras de restos arqueológicos de los museos y la de otras realidades como su cultura tradicional lo establece.

* Licenciado en Antropología - Docente de la escuela de Antropología - UNA Puno, Perú

RELACIÓN DE
PARTICIPANTES

PARTICIPANTES



Dorotea Huarachi Choque



Irma Paco Olguín



Jesusa Pasisa Quispe Ramos



Victoria Mamani Vilca



Asencia Cruz Chicani



Nancy Felícita Flores Mamani



Delia Felicita Cenzano Ponce



Maruja Quispe Alejo



Clara Pachacopa de Lope



Guillermina Flores de Chahuares



Esperanza Vilca Choquemamani



Tomasa Libia Sairitupa



Rosalía Delfina Tiquilloca Aguilar



Liliana Asqui Chicani



Elena Ccama Choquemamani



Nely Delia Cruz Alejo



Eusebia Cristina Cruz
de Flores



Margarita Castillo
Yanupa

María Elena Paredes
Mamani

Maritza Flores Cruz

Miriam del Carmen
Quispe Salamanca

Martina Apaza Ticona

Melania Merma Paco

Julio Quispe Flores

Cristina Ramos Mamani

Asunta Lujano Llano

Maritza Flores

Susy Merma Paco

Valeriana Salamanca
Palomino

Milagros Alejo Tiquilloca

Gisela Cruz Palomino

Eduarda Tiquilloca
Aguilar

Cristina Ramos Mamani

ACTIVIDADES EN LA FERIA



Demostraciones en vivo.



Testimonios.





AGRADECIMIENTOS ESPECIALES

Javier Chalcha Saraza. Organizador y colaborador.

Facundo Zamora. Colaborador, gestor y asesor.

Ana María Pino.

Biblioteca Casa del Corregidor.

